# Облікова картка ДіР

Image not found or type unknow

## I. Загальні відомості

**Державний обліковий номер:** 0215U002432

**Державний реєстраційний номер:** 0114U000269

**Особливі позначки:** відкрита

**Дата реєстрації:** 08-12-2015

## II. Етап виконання ДіР

**Номер етапу:** 1

**Назва етапу:** Теоретико-методичні засади забезпечення якості дослідження мовних явищ у їх взаємозв'язку і взаємозалежності та професійної підготовки філологів-перекладачів

**Початок етапу:** 01.2014

**Закінчення етапу:** 12.2015

**Вид звітного документа:** Остаточний звіт

## III. Відомості про виконавця ДіР

**Повне найменування юридичної особи (або ПІБ фізичної особи):** Національний транспортний університет

**Код за ЄДРПОУ:** 02070915

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:** Міністерство освіти і науки України

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

**Розмір організації:**

**Телефон:** 2852070

## IV. Відомості про співвиконавців ДіР

## V. Відомості про замовника ДіР

**Повне найменування юридичної особи (або ПІБ фізичної особи):** Національний транспортний університет

**Код за ЄДРПОУ:** 02070915

**Місцезнаходження:** вул. М. Омеляновича-Павленка, 1, м. Київ, Київська обл., 01010, Україна

**Форма власності:**

**Сфера управління:** Міністерство освіти і науки України

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

**Розмір організації:**

**Телефон:** 380442808203

## VI. Джерела, напрями та обсяги фінансування ДіР

**Підстава для проведення ДіР:** 43 - власна ініціатива (якщо робота виконується з власної ініціативи за кошти виконавця НДР або безкоштовно)

**Напрям фінансування:** 2.2 - прикладні дослідження і розробки

### Джерела фінансування

**7706 - безплатно (договір про науково-технічне співробітництво, тощо)**

## VII. Відомості про ДіР

### Назва роботи українською:

Теоретико-методичні засади забезпечення якості дослідження мовних явищ у їх взаємозв'язку і взаємозалежності та професійної підготовки філологів-перекладачів

### Назва роботи англійською:

Theoretical and Methodical Principles of Language Phenomena Scientific Researches Quality in its Correlation and Interaction as well as Philologists-Translators Profesiional Training

### Реферат українською:

Більшість змін процесу навчання у вищій європейській освіті відбулися в результаті запровадження положень болонського процесу. Європейські вищі навчальні заклади протягом останніх років займаються питанням покращення рівня якості навчання шляхом систематичного впровадження внутрішніх механізмів забезпечення якості та їх безпосереднього співвідношення із зовнішніми органами забезпечення якості. Після введення Державних рамок кваліфікації відбулося зростання свободи вищих навчальних закладів у розробленні навчальних планів і програм, а також зростання відповідальності за якість освіти. Вищі навчальні заклади зобов'язані розробляти, впроваджувати і застосовувати внутрішню систему забезпечення якості навчання, яка ґрунтується на оцінюванні результатів навчання. Кожен вищий навчальний заклад мусить забезпечити відповідний підбір курсів і відповідних форм навчання, точно описати задумані результати навчання і довести отримання закладених результатів. Одним з найважливіших змін є перехід від "навчання студентів" до "допомоги їм у навчанні". Таким чином, покращення якості іншомовної підготовки студентів у технічних університетах полягає у безперервному прагненні до поліпшення якості, відповідальності, узгодженості дій, спільному прийнятті рішення. Показниками культури якості є, перш за все, локалізація студентів в центрі навчального процесу, ідентифікація працівників з робочим місцем, спонукальна а не диктаторська роль керівництва, відкритість на зовнішню оцінку, зміцнення саморефлексії та вдосконалюючих ініціатив.

### Реферат англійською:

Most changes of educational process in European higher education took place as a result of input of positions of Bologna process. European higher educational establishments during the last years engage in the question of level of education quality improvement by systematic introduction of internal mechanisms of quality providing and their direct correlation with the external authorities of quality providing. After introduction of the State scopes of qualification the increase of freedom of higher educational establishments took place in development of curricula and programs, and also increase of responsibility for education quality. Higher educational establishments are under an obligation to develop, to inculcate and apply the internal system of quality of education providing, that is based on f results of education evaluation. Every higher educational establishment must provide the corresponding selection of courses and corresponding forms of studies, exactly to describe the planned results of studies and lead to the receipt of the stopped up results. One of major changes is a transition from the "students education" to the "help to students in education". Thus, the improvement of quality of students foreign languages training in technical universities consists in the continuous aspiring to the quality improvement, responsibility, co-ordination of actions, general decision-making. The indexes of culture of education quality asuuarance is students localization in the centre of educational process, authentication of workers with a working mestome, incentive but not dictatorial role of guidance, openness, foremost, on an external estimation, strengthening of selfreflexy and perfecting initiatives.

**Індекс УДК:** 81'367.4, 81'367.4

**Коди тематичних рубрик:** 16.21.15.05

**Керівники роботи**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:** Шевчук Леся Олексіївна

**Науковий ступінь:**

**Вчене звання:**

**Ідентифікатор ORCID ID:**

**Додаткова інформація:**

## VIII. Наукова (науково-технічна) продукція (НТП)

**Назва НТП українською:** Теоретико-методичні засади забезпечення якості дослідження мовних явищ у їх взаємозв'зку і взаємозалежності та професійної підготовки філологів-перекладачів

**Назва НТП англійською:** Theoretical and Methodical Principles of Language Phenomena Scientific Researches Quality in its Correlation and Interaction as well as Philologists-Translators Professional Training

**НТП, яку передбачалося створити:**

**Причини, через які НТП не було створено:**

**Отримані результати:** методична документація

**Галузь застосування:** філологія

**Реєстраційний номер картки технології:**

**Опис НТП:** Розкрито теоретико-методичні засади забезпечення якості дослідження мовних явищ у їх взаємозв'язку і взаємозалежності. Визначено основні напрями вдосконалення професійної підготовки філологів-перекладачів в Україні. Окреслено перспективність для України зарубіжного досвіду із забезпечення якості дослідження мовних явищ та визначення напрямів вдосконалення професійної підготовки філологів-перекладачів із розрозбленням рекомендацій.

**Соціально-економічна спрямованість НТП:**

**Вплив НТП на довкілля:**

**Впровадження НТП:** Впроваджено

**Практична реалізація НТП**

**Початок етапу:** 2015 рік

**Закінчення етапу:**

**Споживачі продукції:** філологи та перекладачі

**Перспективні ринки:** освітня галузь (для перекладачів)

**Характер співробітництва з інвестором**

**Потрібний обсяг інвестицій, тис. грн.:**

**Права, що надаються інвестору після завершення роботи:**

**Наявність бізнес-плану:**

**Техніко-економічне обгрунтування:**

**Потенціальний обсяг продажу, тис. грн.:**

**Очікуваний термін окупності (років):**

**Додаткова інформація:**

## IX. Бібліографічний опис

## X. Заключні відомості

**Керівник юридичної особи** Дмитрієв Микола Миколайович

**Перелік осіб-виконавців**

Єгорова Анна Вікторівна

Варлакова Антоніна Володимирівна

Косіцька Ольга Михайлівна

Мозгова Ярослава Олександрівна

Шеверун Надія Володимирівна

**Відповідальний за підготовку облікових документів**

**Телефон**

**Реєстратор**

**Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є відповідальним за реєстрацію наукової діяльності**

